

D. Huyện Nam-dân :

1. Hợp nhất hai xã Nam-thịnh và Nam-phong lấy tên là xã Nam-cường ;
2. Hợp nhất hai xã Nam-thắng và Nam-sơn lấy tên là xã Nam-kim.

E. Huyện Nghi-lộc :

1. Hợp nhất hai xã Nghi-hoa và Nghi-hải lấy tên là xã Song-lộc ;
2. Hợp nhất hai xã Nghi-phúc và Nghi-thọ lấy tên là xã Phúc-thọ.

Điều 2. — Ủy ban hành chính tỉnh Nghệ-an, các ông Chánh văn phòng, Vụ trưởng Vụ chính quyền địa phương Bộ Nội vụ chịu trách nhiệm thi hành quyết định này.

Hà-nội, ngày 21 tháng 4 năm 1969

Bộ trưởng Bộ Nội vụ

UNG VĂN KHIÊM

BỘ TÀI CHÍNH

QUYẾT ĐỊNH số 56-TC/TQĐ ngày 18-4-1969 về giấy chứng minh cấp cho cán bộ thu thuế công thương nghiệp.

BỘ TRƯỞNG BỘ TÀI CHÍNH

Căn cứ nghị định số 97-CP ngày 7-11-1961 của Hội đồng Chính phủ quy định nhiệm vụ, quyền hạn và tổ chức bộ máy của Bộ Tài chính ;

Căn cứ quyết định số 200-NQ/TVQH ngày 18-4-1966 của Ủy ban thường vụ Quốc hội ban hành điều lệ thuế công thương nghiệp, đặc biệt là điều 41 của điều lệ, quy định là « cán bộ thu phải có giấy chứng minh của cơ quan thu và xuất trình giấy đó khi cần thiết » ;

Căn cứ chỉ thị số 35-TTg/TN ngày 22-2-1966 của Thủ tướng Chính phủ giao cho Bộ Tài chính giải thích và quy định chi tiết thi hành điều lệ thuế công thương nghiệp,

QUYẾT ĐỊNH

Điều 1. — Những cán bộ thu được cấp giấy chứng minh nói ở điều 41 điều lệ về thuế công thương nghiệp là những cán bộ thu làm công

tác kiểm soát và quản lý thu thuế công thương nghiệp đối với khu vực kinh tế tập thể và cá thể, và các cán bộ khác của các chi cục thu quốc doanh và thuế công thương nghiệp thành phố, các ty tài chính tỉnh, các phòng tài chính khu phố, huyện, thị xã... phụ trách việc chỉ đạo và kiểm tra công tác này.

Điều 2. — Giấy chứng minh cán bộ thu do chi cục trưởng (hoặc phó) chi cục thu quốc doanh và thuế công thương nghiệp các thành phố trực thuộc trung ương và trưởng (hoặc phó) ty tài chính tỉnh cấp cho những cán bộ nói ở điều 1, công tác tại địa phương.

Điều 3. — Giấy chứng minh cán bộ thu làm theo mẫu đính kèm theo quyết định này và do Bộ Tài chính thống nhất in và phân phối cho các địa phương.

Điều 4. — Giấy chứng minh cán bộ thu cấp hàng năm để sử dụng trong năm đó (từ 1 tháng 1 đến 31 tháng 12).

Cuối mỗi năm các chi cục thu, các ty tài chính phải kịp thời tổ chức việc cấp giấy chứng minh mới, có giá trị trong năm sau.

Trong năm, nếu có cán bộ mới đến nhận những nhiệm vụ công tác nói ở điều 1 trên đây, thì cấp giấy chứng minh kể từ ngày nhận công tác.

Những cán bộ đã được cấp giấy chứng minh, nếu về sau không làm các nhiệm vụ công tác nói ở điều 1 trên đây, thì phải trả lại giấy chứng minh cán bộ thu cho cơ quan thu đã cấp.

Các giấy chứng minh cán bộ thu đã hết thời hạn sử dụng đều phải trả lại cho cơ quan thu.

Điều 5. — Giấy chứng minh cán bộ thu cấp cho người nào, thì chỉ người đó được sử dụng. Người được cấp giấy chứng minh, nếu đánh mất thì phải báo cáo ngay cho thủ trưởng cơ quan thu nơi mình công tác và cơ quan này phải loan báo ngay đề phòng mọi sự lạm dụng, và làm các thủ tục cần thiết để cấp giấy chứng minh mới.

Điều 6. — Các chi cục thu quốc doanh và thuế công thương nghiệp các thành phố trực thuộc trung ương và ty tài chính các tỉnh chịu trách nhiệm thi hành quyết định này.

Hà-nội, ngày 18 tháng 4 năm 1969

K.T. Bộ trưởng Bộ Tài chính

Thủ trưởng

TRỊNH VĂN BÌNH

MẪU GIẤY CHỨNG MINH CÁN BỘ THU

Giấy chứng minh này làm bằng loại bìa tốt, khổ : 8cm X 12cm
 - Mặt trước in theo mẫu sau đây :

BỘ TÀI CHÍNH CỤC THU QUỐC DOANH VÀ THUẾ CÔNG THƯƠNG NGHIỆP Số.....GCM	VIỆT NAM DÂN CHỦ CÔNG HOÀ Độc lập — Tự do — Hạnh phúc GIẤY CHỨNG MINH CÁN BỘ THU Cục trưởng Cục thu quốc doanh và thuế công thương nghiệp chứng nhận ông, bà..... mang giấy chứng minh số..... ngày..... do..... cấp..... là cán bộ thu thuộc..... có nhiệm vụ kiểm soát và thu thuế công thương nghiệp. Ngày.....tháng.....năm 19..... TUQ. Cục trưởng Cục thu quốc doanh và thuế công thương nghiệp Có giá trị đến hết ngày 31-12-19.....
---	--

— Mặt sau in điều 41 và điều 42 của điều lệ thuế công thương nghiệp :

Điều 4 . — Trong khi thi hành nhiệm vụ, cán bộ thu phải chấp hành chính sách và chế độ thuế, nêu cao đạo đức cần, kiệm, liêm, chính, chí công vô tư, có tác phong và thái độ đúng đắn. Cán bộ thu phải có giấy chứng minh của cơ quan thu và xuất trình giấy đó khi cần thiết.

Điều 42. — Các cơ sở chịu thuế có nhiệm vụ khai báo thành thật, cung cấp những tài liệu cần thiết, tạo điều kiện dễ dàng cho cán bộ thu kiểm tra sổ sách, chứng từ, hàng hóa, kho tàng và không được từ chối hoặc trì hoãn việc kiểm tra đó.